



# RACJE GMINNE

- GOLASOWICE
- JARZĄBKOWICE
- KRZYŻOWICE
- PAWŁOWICE
- PIELGRZYMOWICE
- PNIÓWEK
- WARSZOWICE

PAWŁOWICE

X rok wydawnictwa

Nr 20 (223) 15-31.10.2003r. ISSN 1640-8071 Cena: 1,30 zł (w tym 7% Vat) [www.pawlowice.pl](http://www.pawlowice.pl), [www.gokpawlowice.hg.pl](http://www.gokpawlowice.hg.pl)

## AWANS ZAWODOWY NAUCZYCIELI

Na miejsce uroczystości powiatowej wybrano Pielgrzymowice

czytaj str. 4



zdj. SB

## NAGRODY WÓJTA

STR. 4

## RONDO W PRZYSZŁYM ROKU

STR. 5

## BOISKĄ PRAWIE GOTOWE

STR. 3

## NA NOWĄ KADENCJĘ

Wybory Rady Osiedlowej Samorządu Mieszkańców



czytaj str. 2

zdj. SB



4-letnia kadencja Rady Osiedlowej Samorządu Mieszkańców zbliżyła się do końca. Dlatego wójt gminy zwołał zebranie mieszkańców. Odbyło się ono 4 października o godz. 10.00 w szkole podstawowej.

# NA NOWĄ KADENCJĘ

Mimo że osiedle liczy ok. 7 tysięcy mieszkańców, na wybory wybrało się 119 osób, co jednak stanowi kilkakrotnie więcej niż miało to miejsce na poprzednich zebraniach. Zdecydowaną większość stanowili mężczyźni w średnim wieku i starsi. Brakowało kobiet i ludzi młodych. Zresztą osiedle nie jest pod tym względem wyjątkiem, podobnie było na zebraniach wiejskich, które odbyły się z początkiem roku

po godz. 12.00.

Najwięcej głosów otrzymali: Szczepan Martynowski, Andrzej Tyszko, Benedykt Czajkowski, Józef Gierszewski, Zdzisław Byczek, Witold Kusz, Tadeusz Dudek, Jan Mokwa, Wiesław Osic, Jan Wojtasek, Józef Abramczyk, Bogusława Pietrek, Maciej Przekwas, Barbara Kalwasińska i Zygmunt Jasiński.

Zgodnie z regulaminem wybór przewodniczącego należy do kompetencji Rady Osiedlowej, gdyż wybierany szef musi być jej członkiem. Nowo wybrani członkowie Rady byli zgodni i zgłosili jednego kandydata – Szczepana Martynowskiego, który przewodniczył Radzie ubiegłej kadencji. Uzyskał on 14 głosów na 15 możliwych, co mieszkańcy nagrodzili oklaskami. Na tym



zdj. SB

w sołectwach.

Zgodnie z przyjętym porządkiem, jednym z pierwszych punktów zebrania było przedstawienie sprawozdania Rady Osiedlowej Samorządu Mieszkańców. Omówił je przewodniczący Rady Szczepan Martynowski. Ponieważ nie wniesiono uwag i przyjęto je jednogłośnie, kolejnym punktem były wybory. Zgłoszono 22 kandydatów na 15 miejsc, bo tyle maksymalnie liczyć może Rada. Wśród kandydatów były zaledwie dwie kobiety.

Mieszkańcy wybierali swych kandydatów poprzez wpisanie maksymalnie 15 nazwisk na kartach do głosowania. Liczeniem głosów zajęła się trzyosobowa komisja skrutacyjna. Efekt jej pracy poznano

wybory się nie kończą, gdyż powołać trzeba jeszcze nowy skład Zarządu Osiedla. To jednak nastąpi później - dopiero na pierwszym posiedzeniu Rady Osiedlowej Samorządu Mieszkańców.

Powszechnie wiadomo, że na takie zebrania przychodzi się nie tylko z powodu wyborów, ale również po to, aby w tak szerokim gremium i obecności władz gminy porozmawiać na temat osiedla i jego problemów.

Jedną z takich spraw, która niepokoi mieszkańców, jest niewystarczająca ilość patroli policyjnych, a wręcz ich brak między godz. 2 a 4 w nocy, kiedy dochodzi do szczególnie wielu przypadków niszczenia

znajdujących się przy deptaku ławek, koszy i lamp. Problemem nie tylko osiedla, ale wręcz całej gminy, pozostają waleśjące się psy. Wójt wyjaśnił, że gmina zawarła umowę na wylapywanie i wywóz bezpańskich psów, ale w większości przypadków psy te mają swoich właścicieli. Dlatego jeden z mieszkańców wnioskował o uregulowanie przepisów w tej sprawie i nakładanie wysokich kar na właścicieli, którzy pozostawiają swoje czworonogi bez opieki. Zgłoszono również propozycję, aby raz w tygodniu firma, o której wspominał wójt, wylapywała psy z terenu osiedla.

Wiele dyskusji wywołały także parkingi przy ul. Polnej, a właściwie ignorowanie ich przez kierowców, którzy wolą zatrzymywać się po drugiej stronie jezdni, tuż pod sklepami, doprowadzając tak do zachowaniem do wielu niebezpiecznych sytuacji. To samo dotyczy luku na ul. Górniczej, gdzie mieszkańcy zatrzymują się, aby zrobić zakupy. Zaproponowano postawienie znaków zakazujących zatrzymywania się w tym miejscu i zwrócono się o kontrolę policji.

Mieszkańcom osiedla dają się we znaki nie tylko kierowcy, ale także hałas. Dotyczy to w szczególności Górniczej 16 oraz 4,5,6. Zdaniem uczestników zebrania sprawę mogłyby rozwiązać ekrany akustyczne.

Podczas zebrania pojawiła się także propozycja wykonania nawierzchni z trawy sztucznej na osiedlowym boisku, ale to z uwagi na to, że w pobliżu są już trzy takie boiska, raczej nie wchodzi w rachubę, przynajmniej w najbliższym czasie. Dlatego zaproponowano utworzenie w tym miejscu lodowiska. Taki pomysł mieszkańcom spodobał i być może wkrótce będziemy tam jeździć na łyżwach.

Trzeba przyznać, że zebranie te było jednym z najspokojniejszych z dotychczas zorganizowanych. W dużej mierze było to możliwe dzięki postawie mieszkańców, którzy bez krzyków i emocji starali się wspólnie rozwiązywać problemy osiedla.

Sabina Bartecka

## Badanie opryskiwaczy

Referat Rolnictwa, Leśnictwa i Ekologii Urzędu Gminy Pawłowice informuje, że w dniu 21 października o godz. 14.00 zostanie przeprowadzone badanie (przeгляд) opryskiwaczy. Badanie będzie miało miejsce w gospodarstwie p. Jana Zachraja znajdującym się w Pielgrzymowicach przy ul. Zebrzydowickiej 64.

## Podziękowanie

Składam gorące podziękowania członkom Rady Sołeckiej, paniom z Koła Gospodyń Wiejskich, uczestnikom korowodu, darczyńcom i sponsorom, Urzędowi Gminy Pawłowice, Gminnemu Ośrodkowi Kultury, Gminnemu Zespołowi Komunalnemu, księżom, mieszkańcom Pniówka oraz wszystkim innym osobom, których nie wymienię za ogromny wkład i szczerą pomoc w przygotowaniu „Dożynek Gminnych - Pniówek 2003”.

Sołtys Pniówka Zdzisław Goik

Kompleks boisk sportowych będzie gotowy już za kilka tygodni

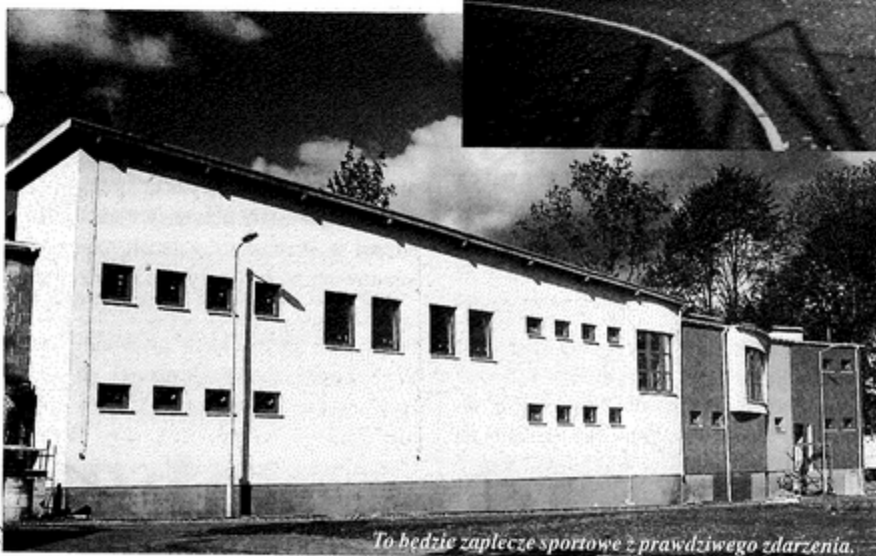
## ROBIĄ WRAŻENIE

W połowie września do użytku oddane zostało jedno z boisk wielofunkcyjnych znajdujących się w kompleksie boisk sportowych, które powstaje przy hali sportowej w Pawłowicach. Nawierzchnia boiska wykonana jest z trawy sztucznej w kilku kolorach. Boisko przeznaczone jest do gry w tenisa ziemnego, siatkówki, koszykówki i piłki ręcznej. Godzina użytkowania kosztuje 7 zł.

Do finału zbliżają się także pozostałe inwestycje, jak budowa drugiego z boisk wielofunkcyjnych oraz boiska treningo-



Na tym boisku już można grać w tenisa.



To będzie zaplecze sportowe z prawdziwego zdarzenia.

wego. Ułożono już na nich nawierzchnie z trawy sztucznej, ale warunki pogodowe nie pozwalają na zakończenie budowy. Warto dodać, że nawierzchnie obydwu boisk nie są jednakowe. Mimo że wykonane są z trawy sztucznej, to na boisku treningowym

o powierzchni ponad 4 tys. 700 metrów jest to tzw. trawa kręcona ułożona na warstwie amortyzującej o grubości centymetra, a na boisku wielofunkcyjnym jest to trawa prosta, taka jak przy SP-2. Czym się te nawierzchnie różnią? Otóż dzięki

jącej się tam pełnowymiarowe boisko do gry w piłkę nożną oraz bieżnia do skoku w dal i rzutu kulą. Natomiast dla publiczności i zawodników powstaje potężne zaplecze sportowe o powierzchni 502 m kw. Obecnie prowadzone są prace wewnętrzne budynku związane z ułożeniem płytek i zagospodarowaniem obiektu. W budynku znajdują się węzły szatniowo-sanitarne osobne dla każdej z dwóch grających drużyn, a także dla sędziów i publiczności. Dla tych ostatnich przewidziano jeszcze 387 miejsc siedzących na trzydziestym trybunach.

Prace w kompleksie boisk sportowych potrwać do końca listopada tego roku.

Sabina Bartecka

## Wiślanka

### wyremontowana

Po niespełna 18 miesiącach zakończył się remont odcinka Drogi Krajowej nr 81 przebiegającego przez naszą gminę. Co prawda prace na dwupasmowce miały zakończyć się wcześniej, bo pod koniec lipca, ale najważniejsze, że od 4 października ruch znowu może odbywać się płynnie.

W trakcie remontu odcinka Wiślanki, liczącego w naszej gminie niespełna 14 kilometrów, wyremontowano dwa skrzyżowania z ul. Szybową w Pawłowicach i ul. Gajową w

Warszowicach. W tym ostatnim sołectwie zamontowano również sygnalizację świetlną. – Jej uruchomienie planowane jest 14 października o godz. 11.00 – zapewnia Roman Prajzner, inż. rezydent Kontraktu 60.3. – W tym samym dniu udostępniona zostanie remontowana część DK 81 w Zbytkowie. Chciałbym jednak zauważyć, że przez następnych kilka tygodni prowadzone będą prace związane z udrożnieniem rowów, wykonaniem mostków i zjazdów oraz tzw. prace poprawkowe. W związku z tym może nastąpić czasowe wyłączenie z ruchu jednego pasa jezdni, co odbywać się będzie bez zamykania drogi i z zachowaniem płynności przejazdu. SB

## Będzie jednokierunkowa Zmiany na ul. Szkolnej

Do końca października powinny zakończyć się roboty prowadzone na ul. Szkolnej w Pawłowicach. Przypomnijmy, że układana jest tam nawierzchnia z kostki betonowej, a z uwagi na bliskość szkoły i kompleksu sportowego, ruch samochodów zostanie ograniczony. Na odcinku od ul. Mickiewicza do ul. 22 Lipca ulica Szkolna będzie bowiem drogą jednokierunkową. Poruszanie się samochodami będzie możliwe jedynie w kierunku osiedla.

Ponadto jeszcze w tym roku planowana tam jest budowa nowego oświetlenia. W tym celu rozpoczęto już postępowanie przetargowe. SB

# AWANS ZAWODOWY NAUCZYCIELI

## Na miejsce uroczystości powiatowej wybrano Pielgrzymowice

Dwunastu nauczycieli pracujących w szkołach naszej gminy awansowało na stopień nauczyciela dyplomowanego.

Uroczyste nadanie awansu zawodowego 75 nauczycielom powiatu pszczyńskiego odbyło się 2 października w Szkole Podstawowej im. Karola Miarki w Pielgrzymowicach. – Awansowane dziś

etap awansu zawodowego. Wiem, że wymagało to z ich strony ogromnego wysiłku i wyrzeczeń, zarówno w życiu zawodowym, jak i rodzinnym – powiedział podczas uroczystości Jerzy Grad, kurator śląski. – W całym województwie jest 11 tysięcy. To największa taka armia w Polsce, pod tym względem wyprzedziliśmy nawet

Mazowsze. Ufam, że w ślad za tym awansem pójdzie jakość. Od państwa zależy będzie przyszły kształt tego regionu. Dla mnie bowiem restrukturyzacja Śląska to przede wszystkim restrukturyzacja umysłów.

W naszej gminie grono nauczycieli dyplomowanych powiększyło się o 12 osób. Z nauczycieli mianowanego na dyplomowanego awansowali: **Danuta Brandys** (prowadzi edukację wczesnoszkolną w SP-1),

**Iwona Cholewa** (uczy j. polskiego w Warszowicach), **Anna Ganiek** (nauczyciel

gronie to znakomita okazja, aby nagrodzić wyróżniających się nauczycieli.

W tym roku Nagrody Wójta trafiły do jedenastu osób. Przyznawane są one na

dwa sposoby: nauczycielom – na wniosek dyrektora szkoły; dyrektorom – na wniosek wójta gminy. Zgłoszono 18 wniosków, po przeanalizowaniu których, wójt postanowił uhonorować nagrodą połowę z nich. Nagrody z rąk wójta Damiana Galuska i przewodniczącego Rady Gminy

przyrody w SP-2), **Alicja Iwaniec** (nauczanie początkowe w SP-2), **Krzysztof Cholewa** (historyk w ZSP Krzyżowice), **Wanda Pydych** (uczy religii w Gimnazjum nr 2), **Adrian Mencner** (informatyk w Gimn. nr 2), **Jan Figura** (dyrektor ZSO Pawłowice), **Elżbieta Andrzejewska** (wuefistka w Gimn. nr 2), **Aleksandra Żeromska** (polonistka w Gimn. nr 2), **Bożena Struzik** (dyrektor SP Golasowice) i **Bożena Strózik** (dyrektor SP-1).

Po raz pierwszy na miejsce wręczania dyplomów wybrano gminną placówkę oświatową. – Cieszę się, że dzisiejsza uroczystość odbyła się w Pielgrzymowicach, w rodzinnej miejscowości Karola Miarki – powiedział do zgromadzonych wójt Damian Galusek, przypominając jednocześnie, że wybór ten nie był przypadkowy, gdyż Pawłowice uznane są za gminę prooświatową, od wielu lat dbającą o rozwój edukacji inwestującą w obiekty szkolne.

Awans zawodowy to nie tylko tytuł i prestiż, to także wyższa pensja. Dla nauczyciela dyplomowanego jest to 324 zł więcej w stosunku do pensji nauczyciela mianowanego, która wynosi 1617 zł brutto.

Sabina Bartecka

Już od siedmiu lat w Gminnym Ośrodku Kultury organizowane są spotkania z okazji Dnia Edukacji Narodowej

# NAGRODY WÓJTA

W tegorocznej uroczystości, która odbyła się 13 października, wzięło udział blisko 170 osób. Byli wśród nich obecni pracownicy oświaty (dyrektorzy, nauczyciele, osoby zatrudnione w obsłudze i administracji szkoły) oraz emerytowani nauczyciele. Spotkanie w tak licznym



Nagrody Wójta przyznano jedenastu osobom.

Franciszka Dziendziela otrzymali: **Anna Wyleżuch** (uczy chemii w ZSO Pawłowice), **Krzysztof Uryga** (uczy biologii w Gimn. nr 1), **Bożena Czerwińska** (nauczyciel matematyki w Gimn. nr 2), **Irena Kempny-Delijewska** (uczy geografii i prowadzi bibliotekę w Pielgrzymowicach), **Danuta Brandys** (nauczanie początkowe w SP-1), **Danuta Lubos i Jolanta Policht** (uczą matematyki w SP-2), **Mariola Zonenberg** (nauczyciel j. angielskiego w Krzyżowicach) i **Barbara Bodio** (edukacja wczesnoszkolna w Warszowicach).

– Nagrodzone dziś osoby to nauczyciele, którzy w sposób szczególnie angażują się w życie szkół i pracę z uczniami oraz organizują zawody i konkursy dla dzieci i młodzieży, a także przygotowują uczniów do udziału w olimpiadach – powiedział do zgromadzonych wójt Damian Galusek.

Na wniosek wójta nagrody otrzymało także dwóch dyrektorów: **Maria Mach**, wicedyrektor Zespołu Szkół Ogólnokształcących w Pawłowicach oraz **Bożena Strózik**, dyrektor Szkoły Podstawowej nr 1 w Pawłowicach. W ich przypadku o nagrodzie decydowały wysokie osiągnięcia w organizowaniu i kierowaniu pracą szkoły.

Sabina Bartecka



Pisaliśmy już w „Racjach”, jakie dokumenty należy złożyć w urzędzie pracy, aby uzyskać status osoby bezrobotnej. W tym wydaniu omówimy sytuacje, kiedy możemy tego statusu zostać pozbawieni.

Może to nastąpić w kilku przypadkach.

Po pierwsze, wyłączenie z ewidencji osób bezrobotnych następuje na skutek podjęcia pracy. I to nie tylko wtedy, kiedy zostaniemy zatrudnieni na umowę o pracę, ale dotyczy to również umowy zlecenia czy umowy o dzieło, a także umowy na okres próbny. Każdy bezrobotny, który podejmie pracę, musi w ciągu 5 dni od daty zatrudnienia zgłosić ten fakt w urzędzie pracy. Może zrobić to osobiście, zgłaszając się w Punkcie Urzędu Pracy, ale może powiadomić pośredniak o podjęciu pracy w formie pisemnej. W drugim przypadku należy podać następujące informacje: dane osobowe (imię, nazwisko, adres zamieszkania), datę

# Wyłączeni z ewidencji

rozpoczęcia zatrudnienia, nazwę pracodawcy i zajmowane stanowisko. Zawiadomienie można dostarczyć osobiście lub wysłać do urzędu pracy pocztą. Warto zauważyć, że bezrobotni pobierający zasiłek, kiedy podejmą pracę na okres nie przekraczający 365 dni, mają prawo do pobrania pozostałej jego części. Taka sytuacja ma miejsce pod warunkiem, że do 7 dni od daty ustania stosunku pracy zarejestrują się w urzędzie pracy.

Obowiązek poinformowania o przyjęciu bezrobotnego do pracy spoczywa również na pracodawcy.

Druga sytuacja, kiedy traci się status osoby bezrobotnej dotyczy powołania do służby wojskowej. Także i w tym przypadku należy powiadomić o tym fakcie urząd pracy, któremu należy przedłożyć kartę powołania.

Bezrobotnym nie może być także osoba, która podejmie naukę w systemie dziennym.

Każdy bezrobotny ma obowiązek zgłaszania się raz w miesiącu w wyznaczonym terminie w urzędzie pracy. Jeżeli bez uzasadnionej przyczyny tego nie robi, to również zostanie pozbawiony statusu bezrobotnego na okres trzech miesięcy. Kiedy jednak nie pojawił się w pośredniaku z powodu choroby lub innego ważnego powodu, zobowiązany jest powiadomić o tym urząd pracy w ciągu 5 najbliższych dni.

Pozbawienie statusu bezrobotnego może nastąpić także na wniosek bezrobotnego. SB

Artykuł powstał we współpracy z „Punktem potwierdzania gotowości do podjęcia pracy” w Pawłowicach.

**O budowie ronda przy Mleczarni w Pawłowicach mówi się już od wielu lat. W końcu sprawa nabrała tempa i najprawdopodobniej inwestycja zostanie zrealizowana.**

## Budowa ronda

Urząd Marszałkowski, który jest zarządcą dróg Zjednoczenia i Świerczewskiego, zobowiązał się do przekazania potrzebnych na przebudowę skrzyżowania środków finansowych. Jako administrator przebudowywanych dróg będzie prowadził inwestycję wspólnie z gminą.

Zgodnie z uchwałą Rady Gminy z sierpnia 2002 roku, gmina zobowiązała się pokryć w 40 proc. koszt inwestycji. Pozostałe środki na budowę ronda pochodzą z Urzędu Marszałkowskiego.

Najprawdopodobniej prace rozpoczną się wiosną przyszłego roku i potrwać około pięciu miesięcy. To oznacza, że do końca przyszłego roku problem ruchu pojazdów na skrzyżowaniu ul. Świerczewskiego i Zjednoczenia powinien zostać rozwiązany.

SB

**Planowa jest przebudowa dwóch niebezpiecznych skrzyżowań na ulicy Świerczewskiego.**

## Skrzyżowania w przebudowie

O tym, że ulica Świerczewskiego, obok DK 81, to najczęściej użytkowana droga w naszej gminie, przekonywać nie trzeba nikogo. Wiadomo też wszystkim, że jest to droga bardzo niebezpieczna i wymagająca natychmiastowego remontu.

Szczególnie wiele wypadków ma miejsce w rejonie wjazdu na ul. Kruczą prowadzącą do kopalni i wjazdu na osiedle przy ul. Górniczej. Jak udało nam się dowiedzieć prowadzone są prace projektowe przebudowy tych skrzyżowań. W pierwszej kolejności budową objęta zostanie „krzyżówka” z ul. Kruczą. Skrzyżowanie przebudowane zostanie wspólnymi siłami Urzędu Marszałkowskiego, KWK „Pniówek” i Urzędu Gminy już w przyszłym roku. W roku 2005 gmina planuje przystąpić do realizacji drugiego z wymienionych skrzyżowań.

Równocześnie planowany jest remont ulicy Świerczewskiego wraz z przebudową przystanków i budową chodnika. Oby zaplanowane prace udało się zrealizować jak najwcześniej. SB

**Sprawa budowy obwodnicy wokół Pawłowic posunęła się do przodu**

## Obwodnica ze środków UE

- Przy realnym, ale optymistycznym biegu wydarzeń, istnieje szansa uruchomienia obwodnicy już w 2007 roku – mówi wójt Damian Glusek.

Całość inwestycji szacowana jest na 34 mln zł. W ciągu najbliższych tygodni zostanie spisane porozumienie pomiędzy Gminą Pawłowice i Urzędem Marszałkowskim w sprawie prowadzenia prac projektowych, czyli m.in. opracowania studium wykonalności, analizy oddziaływania inwestycji na środowisko, wykupu gruntów, przebudowy mostu i wiaduktu. Budowa obwodnicy to potężna inwestycja, której ciężar finansowy nie jest w stanie ponieść jedna jednostka samorządowa, w tym wypadku ani Urząd Marszałkowski, ani gmina. Dlatego marszałek będzie czynił starania, aby otrzymać dofinansowanie Unii Europejskiej w wysokości 75. proc. kosztów realizacji obwodnicy. Resztę środków pokryją obydwa samorządy.

W sprzyjających okolicznościach prace projektowe powinny rozpocząć się w przyszłym roku, które wraz z pozwoleniem na budowę i wykupem gruntów potrwać ponad dwa lata. Sama budowa obwodnicy, która prowadzić będzie wzdłuż torów kolejowych, pomijając projektowanie, trwać będzie 30 miesięcy. SB

# Spotkanie sześćdziesięciolatków

- 60 lat temu było, kiedy nasze towarzystwo się rodziło - tymi słowami Józef Piechaczek powitał uczestników spotkania rocznika 1943, które odbyło się 17 września w Pielgrzymowicach. Po 46 latach, które minęły od

Na ich grobach, po zakończeniu mszy świętej, którą odprawił ks. proboszcz Henryk Krawczyk, zapalono znicze i odprawiono modlitwę.

Następnie uczestnicy spotkania zwiedzili swoją starą szkołę, która wtedy

z Gliwic: Margota Michalik;  
z Kończyc Małych: Łucja Pala;  
z Markłowic: Eugeniusz Król;  
ze Studzionki: Wiktor Szyndler;  
z Żor: Zofia Krajewska.

Sabina Bartecka

zdj. ks. prob. Henryk Krawczyk



zakończenia edukacji w pielgrzymowickiej szkole podstawowej, ponownie spotkali się jej uczniowie. Na 45 uczniów, którzy uczęszczali do klasy siódmej, zjawili się 28 sześćdziesięciolatków, którzy do Pielgrzymowic przybyli wraz z osobami towarzyszącymi. Było wśród nich dwóch nauczycieli: 89-letni Alfred Gumola, który uczył matematyki i śpiewu, a także znakomity geograf Jerzy Mazgaj. Zdecydowana większość uczestników spotkania mieszka po dziś dzień w Pielgrzymowicach, ale niektórzy przybyli tutaj z Cieszyna, Markłowic, Kończyc Małych i Gliwic. - *Z niektórymi z nich widziałem się po raz pierwszy od zakończenia szkoły* - powiedział nam jeden z organizatorów Józef Piechaczek, któremu w przygotowaniach pomogli Krystyna Goik i Norbert Holewik. - *Z niektórymi z nich już się nie zobaczę: dziewięć osób z naszego rocznika już nie żyje. Siedmiu pochowanych jest na pielgrzymowickim cmentarzu.*

znajdowała się w rezydencji barona von Reitzensteina, a także zobaczyli obecną szkołę podstawową i gimnazjum.

Na uroczyste spotkanie połączone z wieczorem wspomnień zaproszono 60-latków do Domu Strażaka, tam czekał na nich słuński obiad i kolacz. „By wesołe było spotkanie, załatwiono nawet granie” - tym, który przygrywał podczas spotkania, był Andrzej Wyroba z Żor.

Wspomnieniami i opowieściami sprzed lat dzielili się:

z Pielgrzymowic: Krystyna Goik, Helena Holewik, Emilia Ślężona, Agnieszka Kielkowska, Cecylia Żagan, Marian Kielkowski, Norbert Holewik, Ludwik Kocolt, Karol Michalik, Józef Niezgoda, Józef Piechaczek;

z Jastrzębia Zdroju: Elżbieta Orszulik, Maria Smolińska, Ryszard Rybka;

z Chybia: Helena Zachurzok, Erwin Twardoń;

z Pruchnej: Eryka Dziadek, Marta Rauser;

z Cieszyna: Urszula Klus;

## Powstaje grupa terapeutyczna

Ośrodek Pomocy Społecznej ogłasza powstanie grupy terapeutycznej dla rodziców, których dzieci uzależnione są od alkoholu lub narkotyków.

Spotkania z terapeutą Izabelą Florkiewicz-Kopułką odbywać się będą w Domu Kultury w Pawłowicach Osiedlu w dniach: 16 i 30 października, 13 i 27 listopada oraz 11 grudnia w godzinach od 17.00 do 19.00.

Informacje w tej sprawie można uzyskać w Ośrodku Pomocy Społecznej w Pawłowicach: w środy u Katarzyny Balińskiej i w czwartki u Gabrieli Kupczyk.

### Zajęcia dla dzieci

W świetlicy Domu Kultury na osiedlu organizowane będą także zajęcia dla dzieci uzależnionych od alkoholu lub narkotyków. Zajęcia poprowadzi terapeuta Izabela Florkiewicz-Kopułka. Spotkania odbywać się będą w każdy wtorek do 30 grudnia w godz. od 15.00 do 17.00.

Ośrodek Pomocy Społecznej

Ochotnicza Straż Pożarna w Pawłowicach zdobyła piąte miejsce podczas krajowych zawodów sportowo-pożarniczych, które miały miejsce 12-14 września w Toruniu.

## W krajowej czołówce

W dziewiątej edycji zawodów wzięło udział 17 drużyn Ochotniczych Straży Pożarnych z 16 województw. W kategorii C (kobiet) województwo śląskie reprezentowała drużyna naszej gminy, która w roku 2002 zdobyła tytuł mistrza województwa.

Zawody rozgrywano w dwóch konkurencjach: biegu sztafetowym i ćwiczeniu bojowym. Reprezentantki naszej gminy, jako pierwsze przystąpiły do rywalizacji, uzyskując czas 66,92 s w biegu 55,04 s w sztafecie, co dało im piąte miejsce po jednostkach z Rozprz, Biestrzykowic, Milakowa i Gaci.

- Od zwycięstwa i zostania mistrzem kraju dzieliły nas warunki pogodowe, a



zdj. arch. OSP Pawłowice

Piąta drużyna w Polsce wraz z naczelnikiem Joachimem Murasem, który podczas zawodów obsługiwał motopompę. W górnym rzędzie (od lewej) stoją: Sylwia Indyk, Anna Śmieja, Beata Muras, Barbara Krosny, Aneta Wądołowska i dowódca Monika Krosny. W dolnym rzędzie: Monika Janik, Alicja Matula i Sylwia Matula.

może i trochę szczęścia – mówi naczelnik OSP Joachim Muras. – Mimo to jesteśmy bardzo zadowoleni z naszych dziewczyn, które rozstawiają naszą jednostkę w całym kraju. Efektem tego jest zapraszanie jednostki do gościnnego udziału w

zawodach organizowanych przez zaprzyjaźnione jednostki i napływające zewsząd gratulacje.

My również przyłączamy się do gratulacji, życząc dziewczynom dalszych sukcesów.

SB

**Dzień 20 września na długo pozostanie w pamięci strażaków naszej gminy i odtąd kojarzyć się będzie z sukcesem.**

## Zebraли wszystkie puchary

Jednostki Ochotniczych Straży Pożarnych naszej gminy zwyciężyły we wszystkich kategoriach zawodów powiatowych, które miały miejsce w Pszczynie.

W grupie A (mężczyzn) Pawłowice reprezentowała najmłodsza jednostka naszej gminy, którą jest OSP Jarząbkowice. W tym roku do udziału w zawodach jednostka wystawiła nową, odmłodzoną drużynę. Ze starego składu pozostali jedynie: Krzysztof Matuszek, Józef Stuchlik i naczelnik jednostki Adam Stuchlik. Pozostali strażacy, którzy wywalczyli piąty w historii puchar dla Jarząbkowic, to: Arkadiusz Krzempek, Mariusz Krzempek, Tomasz Rańda, Krzysztof Barchański, Łukasz Foltyn i Andrzej Hawelka (rezerwowowy). Jest to olbrzymi sukces biorąc pod uwagę fakt, że jednostka funkcjonuje dopiero od sześciu lat i trenuje w wyjątkowo trudnych warunkach. Strażacy nie mają boiska, dlatego zmuszeni są do odbywania treningów na łące o dużym nachyleniu terenu. Nietrudno wyobrazić sobie, jak ciężko w takich warunkach przeprowadzić trening i jak łatwo o kontuzje. W przygotowaniu do zawodów pomógł strażakom Jerzy Hławiczka, który znając

sytuację udostępnił im kawałek swojego terenu, i Józef Krzempek, który zapewnił transport.

W grupie C (kobiet) oraz młodzieżowych drużyn strażackich (MDP) dziewcząt i chłopców zwycięstwo zapewniła sobie OSP Pawłowice. Skład pierwszej z tych drużyn przedstawia się następująco: Sylwia Indyk, Monika Janik, Barbara Krosny, Monika Krosny, Alicja Matula, Sylwia Matula, Beata Muras, Anna Śmieja i Aneta Wądołowska. Pierwszą drużynę MDP dziewcząt tworzą: Joanna Krosny, Patrycja Lipińska, Olga Hrynczyszyn, Karolina Bawol, Agata Skroboł, Magdalena Rajwa, Katarzyna Cimała,

Marzena Gąsior, Kamila Bawol i Ewelina Mikołajec. Do zwycięskiego składu MDP chłopców należą: Andrzej Pisarek, Krzysztof Szmiedt, Jakub Nogly, Przemysław Gamża, Paweł Orszulik, Kacper Indyk, Bartłomiej Grabowski, Mateusz Nogly, Patryk Gamża i Łukasz Gamża.

Za nimi uplasowała się OSP Golasowice, która otrzymała dwa puchary za drugie miejsce w kategorii MDP dziewcząt i chłopców.

Zwycięskie drużyny będą reprezentować powiat podczas zawodów wojewódzkich, które odbędą się w przyszłym roku. Gratulujemy i życzymy powodzenia.

SB



zdj. arch. OSP Jarząbkowice

To już piąty puchar dla strażaków z Jarząbkowic.



Jednym z trzech nagrodzonych jest

Wojciech Kilar

## NAGRODY IM. KAROLA MIARKI

Już po raz trzeci w Pięćdziesiątce, rodzinnej miejscowości Karola Miarki, przyznane zostaną nagrody jego imienia. Tegorocznymi laureatami tej najbardziej prestiżowej nagrody przyznawanej za „wybitny dorobek wzbogacający wartości kultury regionu i kraju” są pianista i kompozytor Wojciech Kilar oraz artyści

malarze prof. Michał Kliś oraz Andrzej Kalinin. Warto dodać, że nagrodzony Wojciech Kilar uważany jest za jednego z najwybitniejszych twórców muzyki filmowej naszych czasów. Współpracował z wieloma sławnymi artystami takimi jak: Krzysztof Zanussi, Andrzej Wajda, Francis Ford Coppola, czy Roman Polański. Oprócz muzyki filmowej komponuje również utwory orkiestrowe, kameralne, wokально-instrumentalne i fortepianowe.

W ciągu 20 lat od ustanowienia nagrody otrzymało ją ponad 70 osób, m.in. abp Metropolita Katowicki Damian Zimoń, Kazimierz Kutz i rektor UŚ prof. dr hab. Tadeusz Sławek.

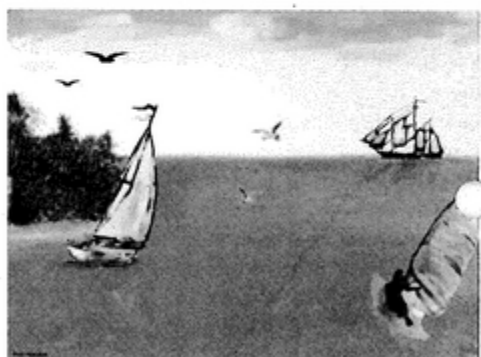
Uroczystość, która odbędzie się 23 października, rozpocznie się o godz. 10.00 mszą św. odprawioną w pielgrzymowickiej świątyni. Następnie pod tablicą pamiątkową Karola Miarki zostaną złożone kwiaty. Akt wręczenia nagród nastąpi w szkole podstawowej.

Ponieważ nagrodzone osoby są uznanymi artystami, zostanie również zaprezentowany ich zawodowy dorobek. Muzyka Wojciecha Kilara wspomagana przez obraz (m.in. fragmenty filmów) przedstawiona zostanie publiczności na telebimie. Zostanie również zorganizowana wystawa obrazów dwóch pozostałych laureatów nagrody. SB

14 osób w wieku od 4 do 42 lat wzięło udział w konkursie na grafikę komputerową, zorganizowanym przez Dom Kultury w Pawłowicach Osiedlu. Najmłodszą uczestniczką „Graficzno-bitowych fantazji”, bo tak zatytułowano konkurs, była Oliwia Stolarska, której pracy przyznano piąte miejsce.

## NAJLEPSZE GRAFIKI

Zwycięski projekt przygotowała Ksenia Skipiół, która w nagrodę otrzymała skaner. Drugie miejsce zdobył Piotr Kozubek, operator sieci kablowej na osiedlu. Wykonał pejzaż przedstawiający żaglówki na tle jeziora (zdjęcie obok). Kolejne miejsca zajęli Paulina Serwin i Kamil Sobczyk. Wszyscy otrzymali sprzęt komputerowy. SB



- to tytuł cyklu prezentacji  
zainteresowań i hobby mieszkańców  
Pawłowic Osiedla, zainicjowany przez  
Dom Kultury.

Jako pierwszy swoje prace pokazał Andrzej Penkala, pracownik kopalni Pniówek, który od najmłodszych lat interesuje się malarstwem. Spod jego pędzla wyszło kilkadziesiąt obrazów, z których część można było oglądać w Domu Kultury. - *Swoją przygodę z malarstwem rozpocząłem od pejzażu, teraz próbuję malować również portrety. Pierwszym z nich był szkic syna Macieja - mówi p. Andrzej. - Do malowania używam farb wodnych temperowych.*

Organizatorzy czekają na kolejnych kandydatów - ludzi o ciekawych zainteresowaniach, których na osiedlu na pewno nie brakuje. SB



## „Nasze pasje”

Koncert chóru kameralnego

### „Animato”

19 października, godz. 17.00

Kościół pw. św. Jana Chrzciciela w Pawłowicach

W programie:

- utwory religijne i renesansowe
- współczesne pieśni religijne polskich kompozytorów
- kompozycje w stylach: gospel, negro, spirytuals, afro
- gościnnie na instrumentach perkusyjnych wystąpi

Lukasz Wojtas.

Wstęp wolny! Zapraszamy!

### Warsztaty muzyczne dla gitarzystów, gitarzystów basowych, perkusistów i pianistów

w Gminnym Ośrodku Kultury w Pawłowicach.

Warsztaty poprowadzą: Michał Konior (gitara elektryczna), Robert Szewczuga (gitara basowa), Dorota Zaziąbło (pianino) i Lukasz Wojtas (perkusja)

Zajęcia odbędą się 8 listopada w godz. od 10.00 do 16.00 i 9 listopada w godz. od 14.00 do 20.00.

Zakończą się koncertem prowadzących.

Zgłoszenia do 6 listopada w GOK, nr tel. 4722-570.

Opłata za udział w warsztatach wynosi 20 zł.



Około 32 minut potrzebowali zwycięzcy wyścigu przełajowego na pokonanie ponad 14 kilometrów po bezdrożach Krzyżowic.

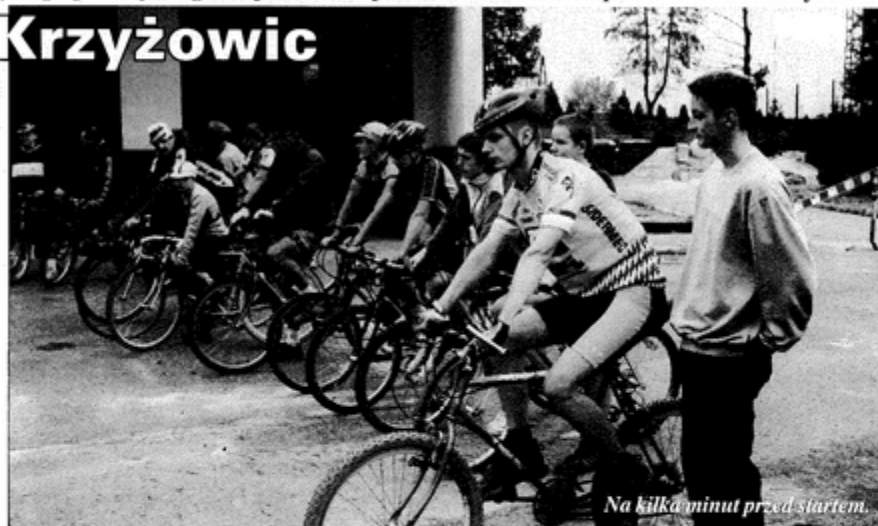
## Po zakątkach Krzyżowic

Na starcie zorganizowanego po raz trzeci Gminnego Wyścigu Przełajowego stanęło 16 zawodników. Najmłodszym z nich był 11-letni Paweł Zok z Pawłowic, a najstarszym 48-letni Ryszard Mazurkiewicz. Nie dzielono ich na kategorie wiekowe. Wszyscy mieli równe szanse. Od początku jednak uformowała się czołówka licząca trzy osoby. Potem na prowadzenie wysunął się Bogdan Zok, który wraz z każdym kilometrem umacniał swą pozycję. Po trzech pętłach, każda liczyła niecałe 5 kilometrów, było pewne że dojedzie na metę jako pierwszy. –



Zwycięzca Bogdan Zok z Pawłowic

Musiałem się jednak pilnować, gdyż cały czas czułem na plecach oddech rywali – powiedział nam zwycięzca tuż po



Na kilka minut przed startem.

zakończeniu wyścigu. – Trasa bardzo zróżnicowana, ale co najważniejsze szybka.

Co ciekawe, tytuł mistrza przełajów nie wywalczył na rowerze górskim, ale na „kolarzówce”, która przecież bardziej niż na krzyżowickich wzniesieniach przydaje się na asfalcie. Lata treningów w Gwardii Katowice zrobiły jednak swoje i Bogdan Zok wyprzedził zdecydowanie pozostałych zawodników. Jako drugi linię mety przejechał Marcin Wróbel, ubiegłoroczny zwycięzca w kategorii do 18 lat, który przy podjeżdżaniu na obwałowanie Pszczynki zaliczył wywrotkę. Trzeci był Norbert Mosiol, który w ubiegłym roku zwyciężył w kategorii powyżej 18 lat.

Nie wszystkim zawodnikom udało się dojechać do mety. Trasa prowadząca wzdłuż wałów nad rzeką Pszczynką, między stawami, polami i następnie ul. Szkolną obok szkoły i Domu Ludowego nastroczała uczestnikom przełajów sporo trudności. Defekt przydarzył się także najmłodszemu zawodnikowi, a zarazem synowi zwycięzcy,

Pawłowi Zokowi. Jeszcze na pierwszym okrążeniu Paweł najechał na kamień, który rozciął dętkę w rowerze.

Przyszłoroczna edycja wyścigu najprawdopodobniej wykroczy poza ramy gminy. Do udziału w zawodach organizatorzy – LKS Krzyżowice planują zaprosić mieszkańców pobliskich miejscowości, jak Żory, Pszczyna i Jastrzębie. Pomysł na pewno warty uwagi. SB

### Podziękowanie

Zarząd LKS Krzyżowice dziękuje strażakom OSP Krzyżowice (Arkadiuszowi Kielkowskemu, Andrzejowi Pawlasowi, Romanowi Gąsiorowi, Arkadiuszowi Kukli, Jackowi Kukli i Mariuszowi Gębarowskiemu) za ofiarną pomoc przy wytyczaniu i zabezpieczeniu trasy wyścigu, pielęgniarkę pani Hannie Uglorz za opiekę medyczną oraz dzielnicowemu sierżantowi sztabowemu panu Markowi Pustelnikowi za zabezpieczenie dróg dojazdowych do trasy III Gminnego Przełajowego Wyścigu Kolarskiego, który odbył się 4 października w Krzyżowicach.

LKS Krzyżowice

Pięć zespołów z pięciu państw w trzech halach – tak skrótowo można by opisać Międzynarodowy Turniej o Puchar Śląska w Piłce Ręcznej Kobiet im. Huberta Gorsza, który odbędzie się 23-26 października.

## Cztery mecze w Pawłowicach

W turnieju spotkają się reprezentacje pięciu państw: Polski, Słowacji, Czech, Islandii oraz Tunezji. Mecze rozgrywane będą w trzech halach sportowych: w Żorach, Pawłowicach i Suszcu. W ostatniej chwili z organizacji turnieju wycofał się Rybnik i mecze tam zaplanowane zostaną przeniesione do pozostałych miejscowości. Dlatego nasi mieszkańcy będą mieli okazję do uczestniczenia w tym najbardziej prestiżowym w naszym kraju turnieju piłki ręcznej kobiet aż czterokrotnie. Puchar

Śląska rozpocznie się 23 października w Pawłowicach, gdzie o godz. 20.00 gościć będziemy reprezentacje Polski i Czech. Kolejny mecz odbędzie się już nazajutrz: o godz. 10.00 Słowacja zmierzy się z Tunezją. W sobotę, 25 października o godz. 9.30 Islandia walczyć będzie ze Słowacją, a o godz. 11.30 na boisku spotkają się reprezentacje Tunezji i Czech.

Wstęp na mecze jest płatny i wynosi 5 zł lub za okazaniem legitymacji szkolnej bądź studenckiej 3 zł. Inna jest cena w przypadku meczów, które odbędą się w sobotę. Płacąc 7 lub 4 zł będziemy mogli zobaczyć obydwa spotkania.

Bilety dostępne będą w kasie basenu przed rozpoczęciem turnieju. SB

## IV Międzynarodowy Otwarty Maraton Szachowy w grze błyskawicznej o puchar przewodniczącego Rady Gminy Pawłowice

Rozpoczęcie: 8 listopada o godz. 20.00, zakończenie: 9 listopada o godz. 8.00 rano.

Zapisy na miejscu – w Domu Kultury w Pawłowicach - w dniu turnieju do godz. 19.30.

Maraton rozegrany zostanie w systemie szwajcarskim dwa razy po 25 rund lub każdy z każdym.

Więcej informacji: Bożena Wróbel - tel. 4721-701, wew. 340, Marek Kobiela - 4722-350, Jan Milanowski - 4722-110.

Telefon komisariatu w Pawłowicach 47-21-997 czynny całą dobę

**KRONIKA POLICYJNA****W środku dnia**

25 września pomiędzy godz. 11.00 a 14.00 włamano się do domu jednorodzinnego przy ul. Żytniej w Jarząbkowicach. Łupem złodzieja padły: komputer, biżuteria i pieniądze na łączną kwotę ok. 4 tys. zł.

**Na gorącym uczynku**

Kradzieże rowerów to częste zjawisko, które nie zawsze kończy się ujęciem sprawców. Tym razem było inaczej. Policjantom pawłowickiego komisariatu udało się złapać sprawcę kradzieży jednoślada o wartości 700 zł, dokonanej 28 września z posesji przy ul. Wyzwolenia. Złodziejem okazał się mieszkaniec Mizerowa.

**Włamanie do magazynu i samochodu**

Golasowice bardzo rzadko pojawiają się w policyjnych statystykach, co niestety nie oznacza, że nie ma tam przestępstw w ogóle. W ostatnich dwóch tygodniach miały tam bowiem miejsce dwa włamania połączone z kradzieżami. Do pierwszego doszło w nocy z 2/3 października, kiedy to nieznany sprawca włamał się do magazynu jednej z firm mieszczącej się przy ul. Reymonta, skąd skradł elektronarzędzia o wartości 1.150 zł.

Kilka dni później, 11 października z samochodu daewoo tico zaparkowanego przy cmentarzu skradziono damską torebkę wraz z dokumentami i pieniędzmi. Straty mieszkanki Pogwizdowa wynoszą ok. 600 zł.

**Najpierw ciastko, później papieros**

W nocy z 2/3 października doszło do

jeszcze jednej kradzieży, tym razem w sklepie spożywczym przy ul. Górniczej w Pawłowicach. Łupem złodzieja padły słodycze i papierosy o łącznej wartości 1.100 zł. Z kolei w sklepie znajdującym się przy ul. LWP w nocy z 7/8 października skradziono alkohol i kasę fiskalną o łącznej wartości 3.500 zł.

**Kradzież na Polnej**

W nocy z 3/4 października z terenu parkingu przy ul. Polnej w Pawłowicach skradziono mercedesa 300 D w kolorze niebieskim. Straty mieszkańca Pawłowic oszacowano na ok. 30 tys. zł.

**Sprzęt elektroniczny**

Komputer, skaner, sprzęt hi-fi, dwa telefony komórkowe oraz złotą biżuterię o wartości ok. 5 tys. zł skradziono z jednego z domów przy ul. Pszczyńskiej w Pawłowicach. Podobnie jak w opisywanym zdarzeniu w Jarząbkowicach złodziej nie działał pod osłoną nocy, a o środku dnia – między godz. 10.20 a 11.40. Do kradzieży doszło 5 października.

Oprac. SB

## II GMINNE DYKTANDO O TYTUŁ MISTRZA ORTOGRAFII

15 listopada, godz. 15.00,  
Dom Kultury w Pawłowicach Osiedlu.  
Zgłaszać się należy do 12 listopada telefonicznie (pod nr 47 21 036) lub osobiście. W dyktandzie mogą wziąć udział mieszkańcy gminy w wieku od 10 lat.

**Sprzedam pole o powierzchni 3 ha wraz z  
zabudowaniem  
Edward Serwotka  
Pniówek, ul. Pszczyńska 41**

**Nowo otwarty****GABINET STOMATOLOGICZNY**

- narkoza
- bezbolesne usuwanie zębów
- leczenie próchnicy materiałem światłoutwardzalnym
- protezy: porcelanowe, zatrzaskowe, zwykłe (dwa rodzaje), natychmiastowe
- korony i mosty porcelanowe (trzy rodzaje)  
*W ciągu 5 dni roboczych!*
- lakowanie i lakierowanie zębów

Uwaga!

\* Do końca roku jedno wypełnienie („plomba”) tylko 50 zł!

\* Możliwe raty 0 proc.

Pawłowice, ul. Zjednoczenia 72  
(50 m od Urzędu Gminy, naprzeciw sklepu monopolowego)  
lek. stom. Aiman Sinjab  
tel.: 0606453659

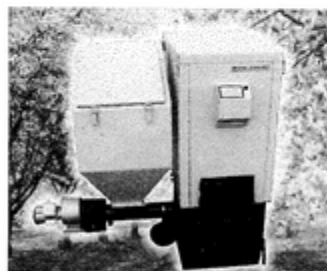
## EKO - KOMFORT

automatyczny kocioł węglowy

Załadunek co 3-4 dni!  
Sprawność powyżej 86 %!  
Najtańsze ciepło! (CO, CWU)  
Zwrot z UG 50% kosztów!



Znak  
bezpieczeństwa  
ekologicznego



HKS LAZAR, Pielgrzymowice, tel. (032) 472 31 93

## Ubojnia bydła ogłasza

skup bydła rzeźnego oraz cieląt  
w Markłowicach Górnych  
(na terenie zakładu "WARPOL")

tel. (033) 856-26-23  
(w godzinach od 7.00 do 15.00)  
lub tel. kom. 0501-705-951



## Licytacja pomieszczeń

Wójt Gminy Pawłowice ogłasza przetarg ustny nieograniczony w formie licytacji na najem na czas określony do 10 lat pomieszczeń o łącznej powierzchni 77,10 m kw. na piętrze budynku „A” przy ul. Kruczej 12 w Pawłowicach, z przeznaczeniem na działalność nie kolidującą z udzielaniem świadczeń medycznych w tym budynku.

**Przetarg odbędzie się 22 października o godzinie 9.00 w sali nr 13 Urzędu Gminy w Pawłowicach przy ul. Zjednoczenia 60.**

Cena wywoławcza wynosi 11,00 zł/m kw. netto. Możliwa jest wizja lokalna pomieszczeń w dniu 20 października (po wcześniejszym uzgodnieniu z Urzędem Gminy).

Niezależnie od czynszu najemca lokalu ponosić będzie we własnym zakresie koszty opłat za energię elektryczną, centralne ogrzewanie, wodę, kanalizację, wywóz nieczystości, usługi łączności i inne związane z eksploatacją lokalu i prowadzoną działalnością.

Do udziału w licytacji mogą przystąpić uczestnicy, którzy:

- wpłacą wadium w wysokości 850,00 zł na konto Urzędu Gminy w Pawłowicach Nr 84470005-13-3670-11/1 w Banku Spółdzielczym w Pawłowicach;

- złożą pisemne oświadczenie na jaką działalność będą wykorzystywane pomieszczenia podlegające licytacji;

- zostaną dopuszczeni do udziału w przetargu przez komisję przetargową (dotyczy zgodności planowanej działalności z funkcjonowaniem NZOZ).

Dowód wpłaty wadium i oświadczenie należy dostarczyć do sekretariatu Urzędu Gminy (pokój nr 15) w Pawłowicach przy ul. Zjednoczenia 60 w terminie do dnia 21 października, do godziny 15.00.

Pozostałe warunki przetargu zawarte są w regulaminie, który można otrzymać w Urzędzie Gminy w Pawłowicach, pokój nr 20. Dodatkowych informacji udzielają pracownicy Urzędu Gminy: Joanna Śmieja i Grażyna Tekla, w godzinach od 7.30 do 15.30, nr tel. (032) 4721-701.

## "MELPOMANIA 2003"

### III Pawłowickie Spotkania Teatralne 26-29 października 2003

#### 26 października

19.00 - uroczyste otwarcie imprezy - "OSKAR I RUTH" Ingmara Wiliquista - wielokrotnie nagradzany spektakl teatru "KRIKIET" - Spektakl dla dorosłych i starszej młodzieży, WSTĘP WOLNY!

#### 27 października

W godzinach popołudniowych - warsztaty teatralne dla młodzieży gimnazjalnej i licealnej zorganizowane na terenie szkół i ośrodków kultury.

- 12.30 - otwarcie wystawy projektów lalek i scenografii ALEKSANDA ANDRZEJA ŁABIŃCA (scenografa, reżysera, malarza i poety z Bielska-Białej) - spotkanie z artystą
- 16.00 - warsztaty teatralne dla młodzieży, prowadzi ADAM RADOSZ - aktor, reżyser, instruktor teatralny, dyrektor Regionalnego Ośrodka Kultury w Katowicach
- 17.15 - warsztaty teatralne dla młodzieży, prowadzi: IZABELA WALCZYBOK i ROBERT STEFANIA - aktorzy teatru "KRIKIET"

#### 28 października (dzień teatru dla młodzieży)

- 10.00 - "Rozmowa z własną nogą" - grupa teatralna "Supelek", DK w Rybniku-Boguszowicach
- 10.45 - "Kolor smutku" - Teatr Animacji "eF", DK w Halcnowie (MDK Bielsko-Biała)
- 11.30 - "Serce jak złoty gołąb" - Młodzieżowy Teatr "Ptak", DK Mikuszowice Śl. (MDK Bielsko-Biała)
- 12.20 - "Inny" - grupa teatralna "Dziewiątka", MOK Czerwionka Leszczyny
- 13.00 - "Dzieciństwo" - Teatr "Agrałka", Raciborskie Centrum Kultury
- 13.50 - "Dary Pana" - monodram w wyk. Małgorzaty Żydek, Zespół Szkół nr 5 z Jastrzębia-Zdroju
- 15.00 - "Proces" wg F. Kafki - Amatorski Teatr Nastolatków, Zespół Szkół Technicznych i Handlowych w Bielsku-Białej
- 16.15 - "EXAM" - Teatr "EO 45", Anglia
- 18.00 - "Tragarze marzeń" - Teatr Poszukiwań Twórczych "Dytyramb", MCK w Mysłowicach

#### 29 października (dzień teatru dla dzieci)

- 9.30 - "Szczęście Piotrusia" - teatrzyk "Złota Gęś", MOK Jastrzębie Zdrój
- 10.15 - "Dziecko tego nie lubi" - Teatr Animacji "eF", DK w Halcnowie (MDK Bielsko-Biała)
- 11.00 - "Miała babuleńska kozła rogatego" Marii Kownackiej - Dziecięcy Teatr "Ptak", DK w Mikuszowicach Śl. (MDK Bielsko-Biała)
- 11.45 - "O królu gwoźdźniku..." Marii Kownackiej - dziecięca grupa teatralna "Chichotki", SP nr 18 z Jastrzębia Zdroju
- 12.45 - "Zakochany pajac" Pierre'a Gripari - grupa teatralna "Fuks", Szkoła Podstawowa w Olsztynie
- 13.40 - "Anioł" Pierre'a Gripari - grupa teatralna "Fuks", Szkoła Podstawowa w Olsztynie

**Miejsce imprezy: GMINNY OŚRODEK KULTURY w PAWŁOWICACH - SALA WIDOWISKOWA**

Organizator: GMINNY OŚRODEK KULTURY w PAWŁOWICACH

Współorganizator: REGIONALNY OŚRODEK KULTURY w KATOWICACH

## Licytacja sprzętu medycznego

Wójt Gminy Pawłowice ogłasza przetarg ustny nieograniczony w formie licytacji na sprzedaż sprzętu medycznego okulistycznego, RTG i USG.

Przetarg odbędzie się 29 października o godzinie 11.00 w sali nr 13 Urzędu Gminy w Pawłowicach przy ul. Zjednoczenia 60.

Istnieje możliwość zapoznania się ze stanem technicznym sprzętu 27 października w godz. 12.00 - 15.00, po wcześniejszym uzgodnieniu z Urzędem Gminy.

Do udziału w licytacji mogą przystąpić uczestnicy, którzy:

a) zagwarantują, że od dnia 1 grudnia świadczyć będą na terenie gminy

Pawłowice stałe usługi medyczne odpowiednio: w zakresie okulistyki, RTG lub USG w ramach kontraktu z Narodowym Funduszem Zdrowia i złożą w tym względzie pisemne oświadczenie,

b) wpłacą wadium w wysokości 1.000,00 zł na konto Urzędu Gminy w Pawłowicach Nr 84470005-13-3670-11/1 w Banku Spółdzielczym w Pawłowicach.

Dowód wpłaty wadium i oświadczenie należy dostarczyć do sekretariatu Urzędu Gminy (pokój nr 15) w Pawłowicach przy ul. Zjednoczenia 60 w terminie do dnia 28 października, do godziny 15.00.

Pozostałe warunki przetargu zawarte są w regulaminie, który można otrzymać w Urzędzie Gminy w Pawłowicach, pokój nr 20. Dodatkowych informacji udzielają pracownicy Urzędu Gminy: Joanna Śmieja i Grażyna Tekla, w godzinach od 7.30 do 15.30 nr tel. (032) 4721-701.

## Licytacje materiałów odzyskanych podczas remontu

W związku z remontem budynku szkoły podstawowej w Golasowicach przy ul. Korczaka 1, Gminny Zespół Oświaty w Pawłowicach ogłasza licytację materiałów odzyskanych podczas remontu.

Licytacje odbędą się 17 i 24 października o godz. 14.00 na terenie szkoły.

Odzyskane materiały można oglądać w środy i czwartki przed dniem licytacji w godz. od 8.00 do 12.00. Bliższych informacji udziela Gminny Zespół Oświaty - p. Urszula Gorzko, nr tel. 47-22-757.



## Nasi najmłodsi

W sierpniu i wrześniu do grona najmłodszych mieszkańców naszej gminy dołączyły następujące pociechy:

- \* Konrad Owczarek z Krzyżowic, syn Moniki i Mariusza, ur. 19 sierpnia
- \* Magda Śleziona z Pielgrzymowic, córka Agnieszki i Zbigniewa, ur. 27 sierpnia
- \* Łukasz Kowalski z Krzyżowic, syn Beaty i Damiana, ur. 29 sierpnia
- \* Daria Kolano z Pniówka, córka Anety i Andrzeja, ur. 30 sierpnia
- \* Anna i Małgorzata Szuszcik, córki Joanny i Mirosława, ur. 2 września
- \* Adam Pisarek z Warszowic, syn Reginy i Leona, ur. 5 września
- \* Adam Waclawik z Pielgrzymowic, syn Barbary i Bogusława, ur. 5 września
- \* Adam Lebioda z Pielgrzymowic, syn Katarzyny i Daniela, ur. 5 września
- \* Bartłomiej Janiak z Warszowic, syn Zofii i Lechosława, ur. 6 września
- \* Wojciech Lewicki z Pawłowic, syn Izabeli i Grzegorza, ur. 7 września
- \* Amelia Popowska z Pawłowic, córka Beaty i Michała, ur. 14 września
- \* Mikołaj Stępień z Pawłowic, syn Iwony i Krzysztofa, ur. 16 września
- \* Rafał Chmiel z Pawłowic, syn Anety i Andrzeja, ur. 23 września

*Niech pociechy rosną zdrowo*

*i przysparzają rodzicom wiele uśmiechu i radości!*



*2 sierpnia na ślubnym kobiercu stanęli Katarzyna Działdziel z Pawłowic i Mirosław Penkalag z Golasowic*

zdj. Zofia Tchórz

## Zespół Pieśni i Tańca "Śląsk"

chór, balet i orkiestra (w pełnym składzie)  
w koncercie "Piękna nasza Polska cała"  
16 listopada o godz. 18.00  
w hali sportowej w Pawłowicach



Wysoki poziom artystyczny zespołu przyniósł mu uznanie na całym świecie, liczne nagrody i dyplomy honorowe, z których wymienić można Śląską Nagrodę Muzyczną i Artystyczną oraz honorowy dyplom uznania Prezydenta USA. Ambicją tego istniejącego od 50 lat zespołu jest prezentowanie wielowiekowego folkloru śląskiego, który mimo występowania na olbrzymim zróżnicowanym terenie - zachowuje swoiste, jemu tylko właściwe oblicze. Składają się na to charakterystyczne rytmy, zwroty, melodyczne tematy i teksty poszczególnych pieśni.

Bilety w cenie 25 zł do nabycia w Gminnym Ośrodku Kultury **Zapraszamy!**

zdjęcia: zasoby internetu



Wydawnictwo Gminnego Ośrodka Kultury w Pawłowicach - Redaktor Sabina Bartecka  
Za treść ogłoszeń redakcja nie odpowiada. Nie zamawianych materiałów redakcja nie zwraca.  
Zastrzega też sobie prawo do skrótów i opracowania redakcyjnego dostarczonych tekstów.  
Adres redakcji: 43-250 Pawłowice, ul. Zjednoczenia 67; tel. 47-22-570, www.gokpawlowice.hg.pl  
Skład i druk: INFOPAKT Rybnik, tel. 423-85-90, 423-85-51, infopakt@neotrada.pl

**RACJE**  
GMINNE